

dans leurs domaines de spécialisation respectifs : la Société Catalane d'Études Classiques, la Société Catalane de Langue et Littérature, la Société Catalane de Terminologie et la Société Catalane de Sociolinguistique.

### *Suivi de la situation sociolinguistique*

Dans le cadre de ses activités de suivi de la situation sociolinguistique de la langue catalane, la Section Philologique bénéficie de la collaboration d'une filiale spécialisée dans ce domaine, la Société Catalane de Sociolinguistique, et plus particulièrement du réseau CRUSCAT (Connaissances, représentations et usages du catalan).

Bien qu'il ait une relation particulière avec la Section Philologique, cet organisme créé le 14 octobre 2003 est constitué des représentants de toutes les sections de l'Institut d'Estudis Catalans. Il forme un réseau scientifique dépendant de l'IEC qui regroupe divers laboratoires et groupes de recherche travaillant sur la situation sociolinguistique et son évolution.

Les usages, les connaissances et les représentations de la langue constituent son principal objet d'étude. Les travaux que mènent le réseau CRUSCAT sont les suivants :

- Réunir toute l'information existante et l'analyser sous un angle critique.
- Elaborer des critères facilitant l'évaluation consensuelle de la situation sociolinguistique ainsi que des perspectives à court et à moyen terme.
- Détecter les facteurs déterminants de l'évolution de la communauté linguistique catalane.
- Générer des synergies parmi les spécialistes qui étudient l'usage de la langue.



Institut d'Estudis Catalans  
Carrer del Carme, 47  
08001 Barcelone  
Téléphone: +34 932 701 620  
Fax: +34 932 701 180  
Web: <http://www.iec.cat>  
E-mail: [sf@iec.cat](mailto:sf@iec.cat)

Les activités du Centenaire  
reçoivent le soutien de



Institut  
d'Estudis  
Catalans

Per per Quadrati

# La Secció Filològica

version française

**Cent anys**  
**19112011**

l'any de la paraula viva

## La Section philologique

C'est une des cinq sections actuelles de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC). Elle a été créée en même temps que la Section des Sciences en 1911, et assure depuis lors la fonction d'académie de la langue catalane dont l'Institut a la charge.

La composition initiale de la Section Philologique comprenait les deux grands linguistes de l'époque : Antoni M. Alcover, qui en fut le premier président, et Pompeu Fabra, qui devint par la suite le principal codificateur de la langue catalane. A leurs côtés figuraient trois grands écrivains, de générations et tendances diverses : Àngel Guimerà, Joan Maragall et Josep Carner, qui fut secrétaire de la Section. Enfin un helléniste — Lluís Segalà — et un spécialiste des études bibliques — Frederic Clascar.

Conformément à l'article 3 des Statuts de l'IEC, la Section possède trois lignes d'action principales :

- L'élaboration des normes linguistiques.
- La recherche et l'étude scientifique de la langue.
- Le suivi du processus de normalisation dans l'ensemble des terres de langue et culture catalanes.

## Organisation et fonctions normatives

La Section est composée d'un maximum de vingt-huit membres — qui deviennent émérites à l'âge de soixante-dix ans — et de trente membres correspondants qui représentent différents domaines de spécialisation, tous les territoires de langue catalane et les groupes de recherche les plus importants pour l'étude de la langue et de la littérature catalanes au niveau international.

Afin de mener à bien ses travaux, la structure interne de la Section Philologique se répartit en commissions et bureaux, dont voici quelques exemples. Celles-ci

s'occupent plus spécifiquement de tâches à caractère normatif :

- La Commission de Lexicographie, qui bénéficie du soutien des Services Lexicographiques, s'occupe de la mise à jour du *Diccionari de la llengua catalana* (Dictionnaire de la langue catalane).
- La Commission de Grammaire, avec l'aide des techniciens du Bureau de Grammaire, achève actuellement la nouvelle *Gramàtica de la llengua catalana* (Grammaire de la langue catalane).
- La Commission d'Onomastique, qui dispose d'un Service d'Onomastique, a élaboré avec la Commission de Toponymie le *Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya* (Nomenclature officielle de toponymie de la Catalogne).
- La Commission du Catalan Standard est chargée de la *Proposta d'estàndard oral* (Proposition pour un standard oral).
- La Commission de Transcription et de Translittération établit les critères d'adaptation à notre alphabet des noms propres d'autres systèmes d'écriture.
- La Commission de Publications sélectionne et gère les travaux édités par la Section.
- Le Service d'Assistance Linguistique gère les consultations concernant la langue, dans le cadre du système intégré de consultations en ligne Optimot, avec le soutien de la Generalitat de Catalunya — le Gouvernement de Catalogne.

De la même manière, la Section Philologique appartient au groupe du Centre de terminologie TERMCAT, dont le Conseil de surveillance est présidé par un des membres de la Section.

Dernièrement, suite à l'approbation en 2010 par le Parlement de Catalogne de la Loi sur la langue des sig-

nes catalane (LSC), dont la responsabilité en matière de normalisation a été confiée à l'IEC, la Section a lancé un projet de recherche et de codification de cette langue.

## Activités de recherche

Comme les autres sections de l'IEC, la Section Philologique est porteur de nombreux projets de recherche, souvent en collaboration avec des universités et des laboratoires de recherche. Certains sont de grande envergure :

- *Atles lingüístic del domini català* (Atlas linguistique du domaine catalan), dirigé par Joan Veny et Lúdia Pons.
- *Corpus textual informatitzat de la llengua catalana* (Corpus textuel informatisé de la langue catalane) et *Diccionari descriptiu de la llengua catalana* (Dictionnaire descriptif de la langue catalane), dirigés par Joaquim Rafel.
- *Corpus et Gramàtica del català antic* (Corpus et Grammaire du catalan antique), dirigés par Josep Martines et Manuel Pérez Saldanya.
- *Observatori de Neologia* (Observatoire de la néologie), dirigé par M. Teresa Cabré.
- *Vocabulari medieval de Lluís Faraudo* (Vocabulaire médiéval de Lluís Faraudo) et *Refranyer Aguiló* (Recueil de proverbes Aguiló), dirigés par Germà Colón.

Les travaux de recherche liés à la Section donnent lieu à de nombreuses publications, détaillées dans le catalogue de l'IEC, parmi lesquelles on peut souligner l'édition des *Obres completes de Pompeu Fabra* (Œuvres complètes de Pompeu Fabra), résultat du projet dirigé par Joan Solà et Jordi Mir, et la revue *Estudis Romànics* (Études romanes), dirigée par Antoni M. Badia i Margarit et Joan Veny.

La Section Philologique comprend quatre filiales qui mènent des activités de recherche et de vulgarisation